

Your rights and responsibilities - Dari

این جزوه توضیح می‌دهد که در هنگام استفاده از خدمات صحتی ما، شما چه توقع می‌توانید از ما داشته باشید و ما از شما چه توقع داریم.

توقع شما از ما چه میتواند باشد

احترام

- شما حق دارید تا با شما برخورد مودبانه و احترامانه صورت گیرد.
- شما حق دارید از ما بپرسید تا مراقبتی برایتان ارایه کنیم که به بر آورده ساختن نیازهای فرهنگی و مذهبی تان کمک کند. کوشش می‌کنیم تا این نیازمندی‌ها را برآورده سازیم. در صورت نتوانستن دلیلش را برایتان توضیح خواهیم داد.

تماس جهت کسب اطلاعات

- شما حق دارید در باره خدمات، معالجه، گزینه‌های مراقبت صحتی و مصارف اطلاعات روشن و واضح دریافت کنید.
- در هر موقع میتوانید سوال تانرا مطرح کنید.
- اگر به ترجمان ضرورت داشتید، می‌توانید تقاضای ترجمان کنید.
- ما کوشش نهایی خواهیم کرد تا به شما طوری معلومات دهیم که فهم آن برای تان آسان باشد.



سهم‌گیری

- شما حق دارید در تصامیم که گرفته می‌شود سهمیم باشید و راجع به مراقبت صحتی تان انتخاب داشته باشید.
- به طور مثال، شما ممکن فامیل، دوستان یا سایر افراد حامی را در تصامیم راجع به مراقبت صحتی تان سهمیم کنید.
- در بعضی حالات، اگر نمی‌خواهید از مراقبت صحتی استفاده کنید، می‌توانید آن را رد کنید.
- ممکن میل داشته باشید تا در برخی پروگرام‌های تحقیقاتی یا آموزش دانش آموزان سهم بگیرید. ما شما را در جریان می‌گذاریم. اگر نمی‌خواستید، سهم‌گیری اجباری نیست.

مصونیت

- هنگام دریافت مراقبت صحتی، شما حق مصون بودن را دارید. ما اطمینان می‌دهیم که تمام معالجه و تسهیلات ما پاک و مصون است.

دسترسی

- شما حق دارید تا به خدمات مراقبت صحتی با کیفیت بالا دسترسی داشته باشید.
- ما مراقبت صحتی عامه و خصوصی را پیشنهاد می‌کنیم. خدمات عامه توسط دولت تمویل میگردد. اگر بیمه صحتی خصوصی داشته باشید، می‌توانید مراقبت صحتی خصوصی را انتخاب کنید.

حفظ حریم خصوصی

- شما حق حفظ حریم خصوصی را دارید، این شامل محرمانگی اطلاعات صحتی تان می‌باشد.

اظهار نظر

- حق دارید راجع به مراقبت صحتی تان اظهار نظر کنید. ما به هر نوع پریشانی تان جواب خواهیم داد.



توقع ما از شما چیست

احترام

- از شما توقع داریم تا با کارمندان، مریضان، مراقبین، خانواده ها و عیادت کنندگان مودبانه و احترامانه برخورد کنید.

تماس جهت کسب اطلاعات

- لطفاً هرچه راجع به صحت تان می دانید به ما معلومات دهید. این ممکن شامل موارد ذیل باشد:
 - حمایت فامیلی و اجتماعی
 - در مورد خود چه احساس دارید
 - شیوه زندگی و باور های فرهنگی
 - سوابق طبی شما
 - هر نوع دوائی که می گیرید
 - تداوی های تکمیلی
- اگر در مورد تان نمیتوانید صحبت کنید ، از کسی دیگری می توانید تقاضای کمک کنید.

سهم گیری

- لطفا در معالجه تان سهم بگیرید. منظور این است که راجع به معالجه و مراقبت تان سوال کنید و تصمیم بگیرید.

مصونیت

- ما توقع داریم تا تسهیلات ما را با احتیاط استفاده کرده پاک و مصون نگهدارید. از شما خواهش می کنیم تا مقررات و دستورالعمل ها را رعایت کنید و تا زمانیکه در محوطه شفاخانه هستید از کشیدن سگرت بپرهیزید.

حفظ حریم خصوصی

- از شما توقع داریم تا حریم خصوصی دیگران را رعایت کنید.

آیا کدام پریشانی دارید؟

ما خوش داریم تا از این فرصت استفاده کرده و هر نوع پریشانی که دارید به زودترین فرصت حل کنیم. اگر از تجربه تان در مونس هیلث قانع نیستید، لطفاً با ما صحبت کنید:

مرحله اول: با اعضای تیم که از شما مراقبت می کند صحبت کنید

مرحله دوم: تقاضا کنید تا با نرس مسول صحبت کنید

مرحله سوم: اگر مشکل تان رفع نشد، یا احساس راحتی نمی کنید تا با کارکنان بخش مراقبت صحبت کنید، می توانید با یکی از مامورین روابط مصرف کنندگان صحبت کنید:



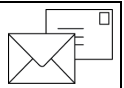
| | | | |
|----------------------------|------------------|-------------------------|------------------|
| Monash Medical Centre | 9594 2702 | Casey Hospital | 8768 1465 |
| Monash Children's Hospital | 9594 2702 | Cranbourne Centre | 8768 1465 |
| Dandenong Hospital | 9554 8078 | Mental Health | 9554 9237 |
| Moorabbin Hospital | 9928 8584 | Monash Health Community | 9554 9376 |
| Kingston Centre | 9265 1000 | | |

متناوباً، می توانید به وبسایت ما مراجعه نموده و ابراز نظر کنید:



www.monashhealth.org

یا به ما بنویسید:
شکایات و تحسینیات:



Monash Health Locked Bag
29 Clayton South VIC 3169

اگر ما نتوانستیم مشکل تانرا حل کنیم، شما می توانید با «مامور شکایات صحت» به تماس شوید:

Level 26, 570 Bourke Street
Melbourne VIC 3000

تلفون: **1300 582 113**

وبسایت: www.hcc.vic.gov.au



ارزش های ما: صداقت، شفقت، مسئولیت، احترام و برتری

اگر به ترجمان ضرورت دارید، لطفاً به ما بگویید: 131450
این مدرک به اساس مزایای حقوق مراقبت صحتی ویکتوریا می باشد

